

Rapport Mensuel Octobre 1959  
n° 1492/Rapp.1

N° 33899

Rub. Rapp. I. P.N.U

Lusinga, le 31 Octobre 1959

13 NOV. 1959

Direction

*W.H.F.*

STENCILÉ LE 3/12

1959

en 25 exemplaires.

Transmis à Monsieur le Président de l'Institut des Parcs Nationaux  
du Congo Belge à Bruxelles (2 ex.)  
P.I à Monsieur le Gouverneur Général du Congo Belge à  
Léopoldville.  
à Monsieur le Gouverneur de la Province du Katanga à  
Elisabethville.  
à Monsieur le Procureur Général à Elisabethville  
à Monsieur le Conservateur en Chef des Parcs Nationaux à  
Bruxelles.

RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION DU SECTEUR NORD DU PARC  
NATIONAL DE L'UPEMBA DURANT LE MOIS D'OCTOBRE 1959.

Situation Générale:

Personnel exécutif en Afrique:

Conservateur, Chef de Station : de Wilde, J.  
Chef de Poste : Francart, C.

Personnel noir:

A) Corps des gardes:

1° Effectif : 62 sous contrat  
1 brigadier chef  
1 brigadier  
5 gardes principaux  
11 gardes de 1<sup>er</sup> classe  
28 gardes de 2<sup>em</sup> classe  
16 élèves gardes

62 au total

2°) Deplacement:

a) En secteurs

PG.n°

Nom

Effectif

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

Lusinga  
Misubuyi  
Kalui  
Sanga  
Mabwe  
Munte  
Kipafu  
Kamu  
Fubwe

6  
6  
7  
4  
6  
6  
5  
4  
4



Malades traités au dispensaire de la station

H. 54 F. 24 E. 46

Nombre d'inscription à la visite au dispensaire:

H. 276 F. 192 E. 482

Enfants en bas âge recevant la quinine liquide préventive sous contrôle médical: 16 régulièrement durant le mois 7 de façon interrompue

Examen systématique des selles, urines et du sang par l'infirmier de la station:

Selles.		Urines.		Sang.	
H.	F.	H.	F.	H.	F.
9: Ascaris	6/Bacilles Coli 1	5: -	5: -	8: Schiz. 5 gamette 1	5: Schiz. 3
	5: Bacilles Coli 2				5: Schiz. 4

Accouchement: 1 garçon né le 10/10/1959

Hospitalisés à Mitwaba 1 garçon 1 travailleur 1 femme.

Activité et Mission extérieurs:

A) Conservateur de Wilde, J.

du 1er au 4/10 séjourné à la station,

le 1er: Rapport mensuel suite et fin-fermé et expédié courriers, relevé des factures en litige.

le 2: Bons de ration de 5 semaines pour tous les postes de gardes. Distribution des rations en nature et en espèces aux familles des gardes à la station, tableaux observations faune Septembre et divers

le 3: Paiement des salaires des gardes, organisation de patrouilles de gardes. Relevé mod. V des pensions du 3ème trimestre correspondance

le 4: S.D. Classement.

du 5/au 13/10: Inspection des secteurs Kanu, Kipafu et Munte et déplacement à Malemba.

le 5: Inspection PG. Kanu et acheminement ravitaillement campement à Memetoka (pluie).

le 6: Memetoka-PG. Kipafu/confluent Luibwa/Kibila, inspection PG. Kipafu et acheminement ravitaillement. Descente du plateau, traversée de vallée de la Mufifi et campement en confluent Luibwa/Kibila.

le 7: Confluent Luibwa/Kibila à confluent Pumba/Mokonei: ascension du mont Pumba et campement à ce confluent, puis ensuite prospection des galeries forestières entraînant les constatats: traces de circulation telles que: sticks coupés et traces de passage-2 perches support de filets de chasse.

le 8: 1°) Après la pluie prospection à la source de la Kiowe (traces de circulation-sticks coupés, vieux de 2 mois-enplacement 2 pirogues enlevés et récolte miel) 2°) Patrouille en aval de la Mokonei (traces récentes récolte miel) 3°) Levé le camp, descente de la Kalonga et installations du camp à 16 h. (détruit un camp de bacoñiers momentanément inoccupé et contenant 1 panier de cossettes-1 cuiller/en-bois-1 tamis-dents et ossements divers de petits mammifères, diverses perches à lacets-1 piège à ratel. Points d'eau Mokonei-Pumba-Kiowe haute Kalonga.

le 9: Poursuite descente de la Kalonga jusqu'au confluent Kalonga/Kama-prospection des galeries forestières de la Kama et de la Kalonga-contourné le village de Mbwe et débouché au PG. de la Munte

...///...

- (1 camp inoccupé à 3 abris datant de juillet au confluent  
-sur la Kma: 1 camp inoccupé de 3 hommes datant de la saison des  
pluies-traces de circulation de 2 hommes plus 1 chien datant  
de 2 jours-barrage de pêche+1 nasse-5 pièges récents à ratels  
-1 pirogue entreposée en voie de évacuation. Campement au PG.  
de la Munte.
- De 18 h 30 à 20h.30 tentative de raid de représailles des  
gens de Mabwe contre le PG. (voir détail au chapitre coustats  
de infraction nous contraignant à faire appel à un renfort de  
gardes de Lusinga pour rétablir le moral et parer à toute  
nouvelle tentative.
- le 10: Sejour au PG. de la Munte suite au raid; arrivée du renfort de  
Lusinga-organisation patrouille.
- le 11: Munte-Lusinga. Rédaction du PV.n° 1440 à 1444 et étiquetage  
objets saisis jusqu'à 22h.
- le 12: Déplacement à Malemba-Nkulu pour contact avec AT. territoire  
plainte et mise au courant situation.
- le 14: Sejourné à la station, correspondance-dépuillement du courrier,  
Puis déplacement AR. à Mitwaba médecin-contact AT. Territoire-  
contact Mission pour candidature instituteur diplômé et charge  
état. *Quain*
- du 15: au 21: Inspection des secteurs de Munte-Sanga et Mabwe et contrôle PG  
Kalui.
- le 15: Lusinga/Lufira/PG. Munte, campement au PG. Munte et contrôle
- le 16: Patrouille en aval de la Munte, Puis l'après-midi: étape Munte/  
Lufira/Sanga campement à Sanga. Gardes trouvés en patrouille  
sauf un.
- NB. le mauvais état du bac ne permettant pas le passage d'une véhi-  
cule lourd force nous de utiliser la Jeep avec pour tout per-  
sonnel 2 gardes.
- le 17: Sanga/Kalui/Sanga: contrôle du PG. Gardes trouvés en patrouille  
sauf un. contact à Kitobongo pour livraison du bois destiné au  
bac. L'après-midi patrouille en mont Kene et rive Kibemba (seul  
point de contact actuel)
- le 18: Séjour à Sanga: patrouille à Diluba (seul point de eau situé entre  
Sanga et le Bac et actuellement à sec)
- le 19: Sanga/Mabwe: contrôle PG. Gardes trouvés en patrouille sauf 2  
Patrouille à Mafungwe-Inspection du village des pêcheurs (ceux-  
ci écorcent les arbres sur pied pour obtenir du combustible pour  
le séchage de leur poison en saison des pluies-ils creusent des  
petites fosses en marge de leurs cultures à titre de protection  
contre les éléphants) campement à Mabwe (orage)
- le 20: Séjour à Mabwe: patrouille vers Mukungwa: saisie en place d'une  
lacet métallique posé à la Manke. Relevé des mesures de étiage
- le 21: Mabwe/Lufira/Pont Munte/Lusinga: courte prospection du cours de  
la Kamalenge en aval, contact avec Mr. le Chef de Poste aux tra-  
vaux du bac-contrôle de l'équipe récoltant des pierres pour  
les caniveaux des rampes d'accès au pont- retour à la station,  
A la station: feuille de route et réquisitoire pour 2 gardes  
rentrant au Kasai-bon de commandes pour Jadotville et instru-  
ctions au chauffeur

- Le 22/10: Déplacement A.R. Mitwaba: conduire Mmes de Wilde et Francart à l'hôpital - approvisionnement en fonds 55.560 c/ Chéq. règlement palabres chez A.T. notamment facture rapatriement Nkulu présentée par transporteur non désigné ni requis.  
A la station : divers administratifs .
- du 23 au 31 : séjourné à la station :
- Le 23/10: Comptabilité: paiements factures et vérification relevé BCCBRU
- Le 24 : Comptabilité :idem - distribution des rations mixtes - classement .
- Le 25 : S.D. Annotation des herbiers récoltés.
- Le 26 : Rapports des gardes des PG zone rive gauche Lufira et du Brigadier chef - calcul des salaires gardes.
- Le 27 : Rapports des gardes des PG. zone rive droite Lufira et du brigadier - calcul des salaires gardes - bons de rations P.G. Munte et Tubwe 5 sem.
- Le 28 : Pièces comptables dépenses station( caisse) - déclaration créance à Médépro en remboursement frais médicaux - Contrôle réserve dispensaire et réquisition médicaments .
- Le 29 : Relevé des bons d'achats virvés à la Cantine pour Septembre et Octobre , valorisation et paiement - Perçu 36556 en espèces c/ chéq. - cloture du livre de caisse et vérification encaisse Instructions aux chefs de zone- Paiement des salaires des gardes.
- Le 30 : Etat des recettes et dépenses . - Tableau des désimputations des transports- examen situation financière de la station et dispositions restrictives par mise en congé d'une partie du personnel. Distribution des rations mixtes. Bons de ravitaillement de 5 sem. des PG. Misubuyi et Katupila. Résumé des rapports des gardes.

Le 31/10 : Congé .

Récapitulation :

Congé légal :	1 jour	.....	1 Jour
Séjour en brousse :		.....	14 jours
Déplacement de service à Malemba	...	2 jours	
Déplacements A.R. à Mitwaba	.....	2 jours	
Séjour à la station :	.....	12 jours	

-----  
31 jours

B° - Chef de Poste : C. Francart  
voir rapport en annexe

Récapitulation :

Séjour en brousse:	.....	17 jours
Séjour à la Station	.....	14 jours
comprenant 2 déplacements A.R. de nuit		
au four à Briques et un déplacement		
A.R. pour marché de farine		

-----  
31 jours

Constats d'infractions :

S. de Mabwe : Le 10/10/59 Installation illicite à Kapando dans le PNU. d'un indigène étranger à cette chefferie.  
Le 20/10/59 : 1 lacet métallique saisi en place par le Conservateur

A Mulondo : 3 sentiers créés par les pêcheurs de Kisungi (village sis hors Parc) pour récolte de combustible pénétrant à l'intérieur du Parc

S. de Munte :

a) Constats des gardes :

Le 2/10: coups de fusil entendus sur la rive g. de la Lufira (traces de pas conduisant à la rivière que le chasseur vraisemblablement traversé en pirogue

Le 7/10: saisie en place de 37 lacets métalliques et de 2 grands lacets fibres à la r. Kalonga (N/PV. n° 14442)

Le 8/10: découverte et destruction d'un important barrage de pêche dans la Lufira à Katanka (Barrage en construction) (récidive des gens de Mbwe et de Kilongwe ce barrage ayant été détruit par le Conservateur adjoint Boury l'an passé) - N/PV n° 1441

Le 18/10: Les gens de Mbwe et de Kilongwe au nombre de 37 sont trouvés occupés à reconstruire le barrage de Katanka, barrant l'entièreté de la Lufira (N/PV n° 1478 - 2ième récidive)

c) Constats de la Patrouille du Conservateur:

Le 7/10: région de la haute Mokonei et de la Punba: Traces de circulation récente (traces de pas)

Sticks coupés pour perches à lacets  
Batons ayant servi de supports pour filets de chasse

Le 8/10 : vers la source de la Kiowe :

Sticks coupés pour perches à lacets

à la haute Kalonga :

nombreuses perches à lacets à en place

1 camp de braconniers de chasse contenant un panier de cossettes de manioc, 1 cuillet en bois, 1 tamis, des dents et ossements de petits mammifères (momentanément inoccupé)

1 piège à contrepoids

Le 9/10 : à la descente de la Kalonga :

1 camp à 3 abris de braconniers de pêche au confluent Kalonga /Kama;

sur la Kama :

1 camp de braconniers à 3 lits (inoccupé)  
traces de circulation de deux chasseurs avec un chien (remontant à 2 jours)

1 barrage de pêche et une nasse

5 pièges à contrepoids

A la Kie :

PV n° 1443 dressé à charge d'un indigène du village de Mbwe pour avoir, en ma présence, menacé un garde de sa hache au cours du contrôle d'un chantier de

Fabricants de pirogue La lance et la hache de cet homme ont été saisies et remis au Juge de Malemba .

A la Munte :

P.V. n° 1444: La nuit du 9 Octobre les gens de Mbwe ont tenté en force un raid de représailles contre le camp des gardes de la Munte.

Nous avions débouché à ce camp en fin d'après midi et les gardes du secteur y étaient également rentrés de patrouille peu après moi ayant saisi 37 lacets métalliques et démentelé le barrage illicite de pêche à Katanka .

Vers 18h30 nous entendons des cris , coups de sifflet, bruits de musique provenant de la rive droite de la rivière Munte qui constitue la limite entre les chafferies de Kayumba et de Kabenga dans le PNU. Le Chahut va en augmentant, l'on commence à discerner et à comprendre des insultes , des injures , des exhortations et des provocations au fure et à mesure qu'un groupe important d'indigènes s'avance dans l'obscurité vers le camp . Il n'y a pas de doute ces gens sont mal intentionnés , c'est un raid de représailles des gens de Mbwe contre le camp des gardes. Ils traversent la rivière (toujours d'après le bruit des vociférations) il y a des voix d'hommes et même des voix de femmes et d'enfants. Dans le chahut l'on distingue la citation de noms de gardes de ce poste. Plusieurs gardes reconnaissent ou prétendent reconnaître la voix de KISUNGUTA, capita du village de Mbwe.

Au camp les enfants commencent à pleurer, les femmes prennent peur. Je les rassemble derrière ma tente. Puis parmi les 12 gardes présents j'en place 4 de sentinelles aux 4 coins du camp et m'assied moi-même avec les autres gardes au milieu de l'aire du camp face à la direction de la rivière Munte d'ou monte le bruit de plus en plus fort; l'on sent nettement un mouvement enveloppant en demi cercle se fait. Ma lampe allumée est placée par terre à une vingtaine de mètres devant l'endroit ou je suis assis et derrière un tronc d'arbre de manière à éclairer l'alignement central du camp sans nous aveugler et il y a des foyers allumés devant plusieurs cases. Malgré cela le chahut et l'approche de ces gens s'accroissent. Je fais dire au chasseur de tourner la Landrover (qui se trouve parkée près de ma tente à l'arrière du camp) de manière à ce qu'il puisse éventuellement braquer les phares dans la direction présumé de l'assaut éventuel de ces énergumènes.

J'avais défendu à mes gens de répondre à une provocation quelle que soit. Une sentinelle postée à l'extrémité du camp vers la Munte vient me dire qu'un groupe d'hommes se glisse près de la dernière case à l'entrée du camp. ( les traces relevées le lendemain matin devaient permettre de découvrir que 6 à 7 hommes s'étaient postés à quelques mètres de la dernière case et y avaient abandonné un gourdin.) Aussitot je fais

dire au chauffeur d'allumer les grands phares de la Landrover et nous attendons pacifiquement la suite des évènements.

Ce geste d'allumer les phares a provoqué le retrait de la troupe qui dès ce moment a réalisé que je devais encore être présent au camp avec mes porteurs et mes gardes (or les porteurs étaient repartis en fin de l'après midi) contrairement à ce qu'ils escomptaient et que par conséquent nous devions être en nombre. Il était 20h.30. L'absence d'autre réaction de notre part et l'attente passive de l'envahissement du camp sans répondre à leurs insultes a sans doute eu aussi son influence. Si ces gens m'avaient trouvé parti ils auraient sans doute provoqué une rixe, maltraité les gardes et incendié ce camp dont la présence les gêne.

- Points à retenir:
- a) Kisunguta et ses gens ont dû parcourir à l'aller 2 heures environ de marche pour effectuer un raid suivant un itinéraire qui comprend la traversée de la r. Kiliabaendo-celle de la Mufifi et celle de la Munte
  - b) Ils ont traversé la limite de leur chefferie pour pénétrer dans une partie du PNU où ils ne peuvent exercer aucun droit.
  - c) leur raid face au camp a duré de 18h30 à 20h30. Entendant que ces gens semblaient se retirer et renoncer à leur dessein (le Chahut allait décroissant et d'après le bruit ils semblaient retraverser la rivière Munte) j'ai fait partir la Landrover tous feux éteints pour aller chercher du renfort car je ne désirais pas devoir évacuer ce camp et je ne voulais pas le quitter laissant les gardes livrés à eux mêmes sans renforcer leur effectif. J'ai donc prolongé mon séjour jusqu'au 11/10/
- D'après les traces relevées le matin du 10 aux différents endroits où les gens de Mbwe avaient traversé la rivière à gué, leur nombre était important. Pareil rassemblement ne pouvait être que du chef du notable Mbwe lui-même.

Une quinzaine de gourdins ont été trouvés abandonnés près de la rivière et notamment un piquet support de filet de chasse emporté du village. Une trentaine de jeunes arbres ont été également trouvés abattus en un même endroit sur la berge de la rivière ce qui prouve que ces gens étaient armés de haches ou de machettes. En outre un certain Mukinda Ditwala, juge du tribunal indigène de Mbwe avait vidé ses poches avant de traverser la rivière oubliant par la suite de reprendre son bien. La lettre, le tabac et l'argent ainsi trouvés ont été remis au territoire de Malemba en annexe à notre procès-verbal.

Il n'y a plus eu d'autres tentatives entre le retrait progressif de 20h30 le 9 et le matin du 11 date de mon départ pour aller déposer plainte à Malemba Nkulu. Mr. l'Administrateur de Malemba a immédiatement fait

convoquer le notable Kisunguta de Mbwe et à transmis mon procès-verbal à Monsieur le Chef de Poste de Mulongo pour ensuête. D'autre part il nous a promis de nous fixer un rendez vous sur place dès que possible.

en confection

A titre indicatif : 2 pirogues/ont été trouvées dans la vallée de la Mufifi.

Sect. Kipafu :

A la riv. Kiowe : 3 pièges à contrepoids  
 A la riv. Nyanda ( région de Shiele ): 2 clotures en branchages pour piégeage au lacet. D'après les traces les lacets avaient été récemment enlevés par les piègeurs.  
 A titre indicatif : A la haute Kiowe l'emplacement de 2 pirogues évacuées en Août a été découvert ainsi que 2 camps de fabricants de pirogues.  
 Il est fatal que cette exploitation de pirogues à grande distance des villages entraîne des infractions en matière de chasse et de pêche ces campeurs cherchant à se ravitailler sur place.

Autres secteurs : Aucun constat de signalé.

Protection des cultures indigènes :

Rien à signaler .

Protection de la végétation du Parc :

Rien à signaler .

Etat sanitaire de la Faune :

Aucune épizootie à signaler.

Au cours de notre patrouille du 5 au 11/10 en secteurs de Kipafu et de Munte nous avons été une fois de plus frappé de constater le peu d'indices récents de présence de faune en chefferie de Kayumba .

Dans la vallée de la Mufifi et de la Luibwa et le massif Pumba qui comptent de nombreux points d'eau et de superbes pâturages nous n'avons rencontrés que : présence de 1 cephaloppe à dos jaune et 5 bubales quelques traces de : buffles - sylvicapra - hippotragus niger et potamochères .

La région de Sanga, ou les points d'eau sont actuellement à sec , est présentement quasi déserte.

Le long de la rive du lac présence de : buffles- hippotragus, niger 6 mangoustes zébrées - phacochères - éléphants - cob de vardom - waterbuck - civettes - antilopes harnachées et hippos.

D'autre part signalons passant quelques chiffres extrait des rapports des gardes :

S. Fubwe : buffles : présence d'une harde de 90 têtes à la Kalumengongo les 11, 16 et 26/10

S. Lusinga: éléphants : présence d'environ 320 têtes à la Haute Kalumengongo le 27/10  
 zèbres idem + 280 le 27/10  
 rouannes idem + 105 le 27/10  
 Hippotragus niger idem + 36 le 27/10

Autorisations accordées :

Voir liste des visiteurs au rapport de Mr. le Chef de Poste.

Chapitre II Travaux Scientifiques :

Zoologie

Voir au résumé du rapport des gardes les observations faites en matière d'accouplements, mises bas, mortalité et nidification. Egalement en annexe les tableaux d'observation en matière de dénombrement de la faune.

Botanique

Floraison de : eulophia - gerbera - bruyères - hemanthus - thumbergia

Géologie

Rien à signaler.

Météorologie

Voir en annexe

La saison des pluies a nettement débuté sur le plateau vers le 20 Octobre.

Mesures d'Etiage :

Voir en annexe.

Chapitre III Travaux d'aménagement et construction :

Voir rapport de Mr. le Chef de Poste.

Signalons notamment :

- 1) cuisson du four à briques
- 2) poursuite parachèvement des bâtiments latrines au camp de la station
- 3) Achèvement du rentôlage de 3 baleinières destinées au bac de la Lufira - peinture - mise à l'eau, assemblage et montage du support de platelage.  
Ce travail a été mené à bien sur place par Mr. le Chef de Poste dans des conditions assez dures (chaleur et taons)  
Acheminement de la 4me baleinière à Lusinga.
- 4) Entreprise de la rampe d'accès au pont de la Munte: (rive gauche) : récolte et taille de pierres.

Chapitre IV. Comptabilité :

Les dépenses réelles s'élèvent à :	137.576,-
Encaisse au 31/10/59 : à la Banque	: 160.792,-
à la Station	: 15.317,-
	<u>176.109,-</u>

Comptenant un dépôt de 35.556,- pour cotisations pensions gardes des 1er, 2d, et 3me trimestre à verser en Novembre à la Caisse des pensions.

Il importe donc que la totalité disponible de la dernière tranche de subside prévue pour la station de Lusinga nous soit versée sans restriction.

Eu égard à la situation financière précaire des mesures de mises en disponibilité provisoires de personnel noir ont dû être prises, les approvisionnements en carburants et en vivres pour le personnel noir sont acquis au fure et à mesure et dans la limite de nos besoins.

Malgré cela nous ne cloterons l'année qu'avec la plus grande difficulté.

Chapitre V. Divers :

=====

Le Chef Kabengere de la Chefferie Butumpa a été de passage à Mabwe pour le contrôle du village de pêcheurs.

fait à Lusinga, le 4 Novembre 1959

J. de Wilde

Conservateur

*J. de Wilde*

Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinga

Mois d' Octobre 1959

METEOROLOGIE

Chute totale de pluie : 105,7 mm pour 12 jours de pluie  
Chute de pluie maximum au cours du mois : 23,2,mm

Température sous abri : maximum du mois : 29,4  
minimum du mois : 11,1

Lusinga , le 4 Novembre 1959

de Wilde, J.

Conservateur

*J. Wilde*

Relevé des sanctions infligées aux  
gardes du secteur Nord du PNU.

=====

A. Septembre 1959:

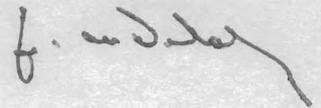
Kafishi Djoni: g. 2 cl. 15,- Etant sentinelle à été trouvé endormi  
Kaseba Ngoie : g. 1 cl. 20,- Etant de semaine n'a pas effectué son  
contrôle de nuit.  
Kasongo Gregoire: 2 cl. 60,- s'être absenté 2 jours de son poste sans  
autorisation ni motif+2 jours d'absence au  
tribunal.  
Kinengo Nyandwe: 2 cl. 10,- Etant sentinelle à été trouvé endormi  
Kasongo Ngele: élève g. 50,- Rentre avec 1 jour retard, refus de porter  
1 pli urgent au Conservateur et grossièreté  
enver Mr- le Chef de Poste

B. Octobre 1959:

Kasongo Gregoire: g. 2 cl. 100,- Etant de garde et seul au camp de Sanga  
à mis a profit l'absence du garde Tamba  
en patrouille pour abuser de l'épouse  
de ce dernier.

Fait à Lusinga, le 31/11/1959

Le Chef de Secteur:  
de Wilde, J.  
Conservateur.



A.M.

Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinga

Mois d'AOUT 1959.

E CHELLE LIMNIMÉTRIQUE DE MABWEE

Date	Lectures en Août:	Observations.:
24	I,32	
25	Im3I	
26	Im3I	
27	Im305	
28	Im29	
29	Im285	
30	Im29	
3I	Im28	

Mois de SEPTEMBRE 1959.

I	Im275	Le niveau de l'échelle
2	Im275	devait être contrôlé
3	Im26	L'échelle du 3 à 4 m
4	Im245	est complètement inclinée
5	Im26	les fondations du support
6	Im24,5	ayant pris de l'inclinaison.
7	I24 m	Les bambous de fixation
8	I23 m	sont rouillés et devront
9	I23 m	être secés pour pouvoir
10	I22,5	opérer le redressement
11	Im2I5	Vu contrôle et une remise
12	Im2I	en état s'empare.
13	ImI95	
14	ImI9	
15	ImI85	
16	ImI8	
17	ImI7	
18	ImI75	
19	ImI7	
20	ImI5	
21	ImI6,5	
22	ImI6	
23	Im205	
24	ImI5	
25	ImI2	
26	ImI4	
27	ImI4	
28	ImII5	
29	ImII5	
30	ImII5	
3I	-	

Lusinga, le 24 Octobre 1959

Le Conservateur *J. au d'...*

Parc Natinal de l'Upemba  
Station de Lusinga

RAPPORT D'ACTIVITE DU CHEF DE POSTE.

- 1-10-59 Distribution des tâches MOI-Resserage de la direction JEEP  
Réparation machine à écrire Remington-Travaux de bureau  
visite du camp MOI-Surveillance de nuit au four à briques.
- 2-10 Distribution des tâches MOI-Inventaire partiel du magasin à  
maériel-JEEP réglage des butées de direction- réparation et  
soudures aux arceaux support de bâches.
- 3-10 Distribution des tâches MOI-BENNE, démontage soudure remontage  
du radiateur, nettoyage génératrice, soudure à la bobine du  
régulateur de tension-Surveillance et fermeture du four à briques  
service de nuit
- 4-10 S.D
- 5-10 Distribution des tâches MOI-Voyage Munte visite Pont-Lufira pour  
réparation des bacs.
- 6-10 Munte visite travaux pont-Lufira, mise à l'eau de un bac.
- du 7 au 9 Lufira, réparation des bacs.
- 9-10 Service de nuit-A.R Lusinga Munte PG, pour transport renfort au  
Poste de Garde de la Munte.
- 10-10 Munte Lufira, distribution du travail (aux bacs) retour Lusinga.
- 11-10 S.D. Divers travaux MOI bureau.
- 12 Distribution des tâches-Voyage Lufira-réparation bacs.
- du 13 au 16 Réparation bacs Lufira.
- 16 S.N. retour Lusinga.
- 17 Distribution des tâches MOI-Paiement des rations-visite du G 350
- 19 Distribution des tâches MOI-voyage Munte pont-Lufira bacs
- du 20 au 23 Réparation des bacs-mise à l'eau de un bac
- 24 Montage du support de platela ge.-Chargement d'une barge pour  
réparation à la Station-retour Station Lusinga.
- 26 Distribution des tâches MOI-Marché de farine à M'Bolo.
- 27 Distribution des tâches, -dérivetage des tôles de la barge  
Réception du chargement tpt de J/ville-visite du G 350  
Remplacement d'un support d'amortisseur AV au G 350
- 28 Distribution des tâches MOI-JEEP, façonnage d'une lame maîtresse  
de ressort arrière, démontage et remontage du ressort.
- 29 Distribution des tâches-Visite de la benne-travaux de bureau  
et pièces mensuelles.
- 30 et 31 Distribution des tâches MOI-Pièces mensuelles-Démontage de la  
barge.

Lusinga, le 31 octobre 1959.

Le Chef de Poste  
C. FRANCOART.



PARC NATIONAL DE LAUPEMBA  
Station de Lusinga

RAPPORT D'ACTIVITE (suite).

M.O.I.

TAILLEUR.-Réparation de toiles de bâche  
de 10 capitulas de gardes  
de 6 chemises KK gardes  
de 4 salopettes.

FORGERON-a travaillé la totalité du mois aux réparations des  
bacs Lufira.

MENUISIERS-Construction de 5 encadrements de portes de W.C  
Mise en place de 5 portes de W.C  
Placé 6 serrures aux nouvelles constructions

Réparation de une chaise du magasin.  
ont travaillé la presque totalité du mois aux répara-  
tions des bacs à la Lufira.

MACONS-Achèvement de la construction du W.C 7  
Construction de 13 lunettes de W.C et mise en place

Réparation de 3 four de "pishi" au camp MOI.

Pont Munte-construction des remblais sur la rive gauche.

EQUIPE MAZOMBWE-Compte 96 journées au four à briques (cuisson)  
208 journées entretien piste Kapoya

EQUIPE KABAMBA-Compte 729 journées réparties comme suit:

Remblais pont Munte	36
Entretien bacs Lufira	48
Entretien Station	25
Portage de vivres	108
Entretien des pistes	
Mitwaba	
Munte PG	
Lupiala	512

Lusinga, le 31 octobre 1959.  
Le Chef de Poste.  
C. FRANCART

*Francart*

INSTITUT  
des  
PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

-----  
Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinda

Octobre 1959.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS A LA M.O.I.  
-----

Mouvement de la M.O.I.  
-----

	Effectif	Présents	En congé	Absents
Au 30/9/1959	70	39	31	-
Licenciés	3	-	-	-
Engagés	3	-	-	-
Au 31/10/1959	70	57	13	-

Lusinda, le 31 octobre 1959.  
Le Chef de Poste.  
C. FRANCART.



INSTITUT

des

PARCS NATIONAUX DU CONGO BELGE

MOIS D'OCTOBRE 1959.

-----  
Parc National de l'Upemba  
Station de Lusinga

A U T O R I S A T I O N D E V I S I T E .

30-9-59	Lieutenant DUBOIS	Base Militaire	Kamina
	Lieutenant EVERAERT	Base Militaire	Kamina
	Lieutenant Verbeke	Base Militaire	Kamina
	Soldat SOORS	Base Militaire	Kamina
5-10-59	Mr et Mme MERTENS Louis	Commiss. Police	E/ville
10-10-59	Mr et Mme RUPPEL	Docteur	J/ville
12-10-59	Mr NOZERET Yvan	C.S.K.	E/ville
17-10-59	Mr et Mme DUCARME A.	C.S.K.	E/ville
	Mr et Mme PICARD A.	C.S.K.	E/ville
	Mr ZIELINSKI A.	C.S.K.	E/ville
	Mr CEUSTERS R.	Colonie	E/ville
	Mr VAN ESSCHE P.	Imbeleo	E/ville

Lusinga, le 28 octobre 1959  
Le Chef de Poste.  
C. FRANCART.

*Francart*

A.M.

Parc National de l'Upemba.  
Station de Lusinga.

---

---

RESUME DES RAPPORTS DES GARDES  
POUR LE MOIS D'OCTOBRE 1959.

---

---

Faune:

- a) accouplements:  
S; Munte: Cynocephales: Icas  
Singes bleus: Icas
- b) mises bas: rien de signalé/
- c) Mortalité : S. Lusinga: rouannes 2 cas (bon)  
zèbre (femelle) Icas  
S. Fubwe : sylvicapra
- d) Périodes de modification:
- S. Kalui: Kabobo I nid + 2 jeunes  
S. Sanga: Kapupa construisant son nid  
Disope " " "  
Kabobo " " "
- S. Misubuy: Kilolwe: I nid + 5 oeufs  
S. Lusinga: Kabemba: contruisant leurs nids (2 cas)  
Sonkwe : " " " (2 cas)  
Disapi : " " " (3 cas)  
Nkebe : " " " (1 cas)
- S. Munowe : Kamala ou Ka pupa: contruisant leurs nids (1 cas)  
Mkute: I nid + 2 jeunes.
- S. Kipafu : Mkute: I nid + 1 œuf  
Ninga contruisant son nid
- S. Kano : Kasundi contruisant son nid  
Mulangwe " " "  
Disope " " "  
Tuba I nid + 2 oeufs  
Kabemba I nid + 3 oeufs  
Mukebo I nid + 2 oeufs
- S. Fubwe : Kitendwe I nid + 1 œuf.
- Divers: rien de signalé/

Flore:

*Fructification*  
a) Floraison:

- S. Sanga: Mufutu-Busuma-Kindunbwe  
S. Misubuyi: Mufeo-Mapatabeya-Makoke-Kaninwa-Mukolokolo-Kilmbwe  
S. Lusinga : Kikuyu-Mufungo-Kaninia-Musole-Mukoke-  
S. Munte : Mukobo-Mulolo-Mutambetambe-Munkolonkolo-Munganda-  
S. Kipafu : Malolo-Mampata  
S. Kano : Mufunga-Mukoba  
S. Fubwe : Mutalala-Mulolo-Mukole-Musole-Musionwa

Flore:

a) Floraison:

- S. Kalui: Ndale-Mukungwa-Kakupwa-Mukokwa-Mubuli  
S. Mabwe: Kalembelembe.  
S. Sanga: Mumpopa-Kizungwa-Mulembwe  
S. Munte: Kabuta-Kifubia-Mulembwe-Kalueba.  
S. Kano : Kalembelembe-Musangati.  
S. Fubwe : Kikulobuto, Sanga, Kilalwe - Mufutu.

c) Chute de feuilles:

S.Misubuyi:Kaputu-Kyanba-Mibamba-Misese-Kifumbe  
S.Lusinga :Kalunguti-Mulwawa.  
S.Munte: Kisekwa-Mukoke.  
S.Kipafu :Kilimulibwe.

Météorologie:

S. S.Kalui: 3jours de pluie  
S.Mabwe: 3 jours " "  
S.Sanga: 2 jours " "  
S.Misubuyi:6jours de pluie  
S.Lusinga :3 jours " " dont une chute de grêle.  
S.Kipafu :4 jours " "  
S.Fubwe :6 jours " "

Infractions:

S.Mabwe:10/10/59. Le nommé Patanli Mwebe ex garde PNU à été trouvé s'installant à Kapando avec ses 3 femmes et y érigeant 3 cases. Il à été invité à aller s'installer hors parc n'étant pas originaire de cette région.  
20/10/59: Un lacet sert en place à la Nanke par le Conservateur.  
S.Munte:2/10/59:coups de fusil entendu venant de la rive gauche de la Lufifa-traces de pas conduisant à la Lufifa .  
7/10/59:Sert en place de 37 lacets métalliques + 2 lacets fibre à la rivière Katonga.  
8/10/59:découvert et détruit un barrage de pêche entrepris à la Lufira(Katanka)  
18/10/59:les gens de Mbwe et de Kilangwe en grand nombre reconstruisant le barrage de Katanka.  
S.Kipafu:rivière Mianda 2 barrages de branchages pour piègeage au lacets et dont les lacets avaient été prélevés récemment.

---

ACTIVITE DES PATROUILLES.

P.G. de Kalui:27-28 Poursuite Patrouille Luvingila 4 gardes:Nsenga  
2 gardes Patrouille quotidienne A.R.

29/10 Repos.

30/10/10 Patrouille 6 gardes Luvingila:Rivière Luvingila  
Lukale-Kabitambala.1 garde/ réparation toiture.

5/10 Repos.

6/10 Patrouille A.R. 7 gardes à Kasentji.

7/10-14/10:Patrouille Sanga 5 gardes(réjoindre chef garde)  
Sanga- Dilula-Mabwe-Kamalungu-Sanga. *Kapando mabwe*  
1garde congé+1 garde présent.

15/10.Patrouille A.R. Sebwe.

16/10.Repos.

17/10-21/10. Patrouille 6gardes avec le Brigadier chef:  
Kaumba- Luvingila confluent Luvingila/Lufira

Infraction:rien à signaler/.

P.G. Mabweé : Septembre-Octobre.

Activité de Patrouille:

22/8-29/8: 5 gardes Patrouille: Kilombayi-Plaque Sanga-  
Dilula-

30/8 : Repos.

31/8-6/9 : 4 gardes Patrouille: Manke- Mukungwa-Kapando-  
Lufira- Kaongo- Katondo.

7/9 - : Repos.

8/9- : :

9/9 -14/9: 5gardes Patrouille:Kilombayi-Plaque Sanga-  
Dilula-Kibole-Kilombayi.

15/9 : Repos.

16/9-22/9: 5gardes Patrouille Nanke-Mukungwa- Kapando-  
Lufira-Kaongo-Katondo.

23/9 : Repos.

24/9 : 5 gardes Patrouille interrompue par rencontre  
avec éléphant agressif, A.R..

25/9-30/9: 5 gardes Patrouille Kilombayi- Plaque Sanga  
Dilula-Kilombayi.

1/10 : Repos.

2/10-7/10: 5 gardes Patrouille:Dilula-P.G.Sanga-Safui-  
Kasabwe-Katondo.

8/10 : Repos.

9/10 : 5 gardes Patrouille A.R. Nanke.

10/10-11/: 4 gardes Patrouille Kapando.

12/10-22/: 4 gardes Patrouille Kamabungu-Mizibwe-Sanga-  
Kalui-Kamuba-Luvingila-Lufira-Misubuyi.

P.G. Sanga Octobre 1959.

---

- 21/9-25/9: Patrouille 3 gardes :Kipaka-Kebumba-Kifutuma-Monakabwa.  
26/9 : Patrouille 4 gardes A.R. en aval de la Sanga.  
27/9 : Repos.  
28/9 : 4 gardes Patrouille Lukame et variante route.  
29/9-3/10: Patrouille 3 gardes:Dipila-Mabwe-Kanalenge-Mizibwe.  
4/10 : Patrouille 4 gardes A.R. Kibumba.  
5/10 : Repos.  
6/10-II/: Patrouille 3 gardes:Kifutuma- Lukale-conf luent Lufira/Luingila-  
la-Luingila-Lupaya.  
12/10-21/:Patrouille 2 gardes:Mutandabele-Kalui-Kaumba-Luingila-conflue  
nt  
Lufira/ Luingila. 1 garde\$ mala de.  
Infraction: rien à signaler.

P.G. Misubuyi Octobre 1959.

---

- I/10-3/10:5 gardes Patrouille Sense-confluent Lwela/Sense.Retour au  
secteur après rapport.  
4/10 :Repos.  
5/10-10/10:5 gardes Patrouille Mumba(confluent Lufira)-Kabweydo-Tongo de  
Kabenga-Kilubwizi-confluent Sao/Lufira.  
11/10 :Repos.  
12/10-13/ :5 gardes Patrouille Lubanga.  
14/10-17/ :5 gardes Patrouille Lambwe-Kikonge-confluent Mweluki/Sense.  
18/10 :Repos.  
19/10-22/ :Patrouille 5 gardes:Kipond-Monkey-Lwela.  
23/10 et jour suivant: Patrouille 5 gardes:Sense-Kamukezia.  
Infraction:rien à signaler.

Rapport d'activité du Brigadier chef Mwila en mission de surveillance  
de la zone rive gauche Lufira.

- 6/10/59 :Lusinga-Lufira-Sanga (P.G.)  
8/10-13/10:Contrôle Secteur Sanga et Mabwe-<sup>Dipila, Mabwe</sup>Kapando-Kamabungu.  
14/10-21/10:Contrôle Secteur Kalui-Kaumba-Luingila -confluent Luingila-  
/Lufira.  
22/10-25/10:Contrôle Secteur Misubuy: Misubuyi-Sense-Kamukizia-Luingila.
- 

P.G. de Lusinga Octobre 1959:

Patrouille n°1:

- 27/9-2/10 : 4 gardes Patrouille:Dipwa-Kama-Munte-Katongo-Kalumengongo-  
Lusinga.  
4/10-9/10 : 4 gardes Patrouille Sense- confluent Sense/Lubanga-Milama-  
descente de la Kalumengongo- Kilza-Lusinga.  
12/10-19/: 3 gardes Patrouille:Kilza-Kalumengongo-Kamopotokwe-Muzi-Lwa-  
ze-Mwazazi-Kadidika-Lusinga.  
21/10-26/10:3gardes Patrouille Sense-Lubanga-Bwala-Buyebala-Lusinga.

Infraction: rien à signaler.

P.G. Lusanga:  
Patrouille n°2:

- I/IO-6/IO/59: Patrouille 4 gardes Musampa-Luvua-Kindeza-Kalumengongo Kasanga-Dipwa-Lusanga.  
7/IO : Repos.  
8/IO-13/IO : Patrouille 4 gardes Kanzinbwe-Sense-Nondae-Lupokwe-Sense Lusanga. <sup>14</sup> 14/10 Repos  
21/IO : Repos. <sup>15/10 - 26/10. Patrouille 3 gardes Kalumengongo, Ibisase, Kamwaba, Mubale, Kambunguli - Lusanga.</sup>  
22/IO-27/IO : Patrouille 3 gardes Luvua-Kidiza-Muzi- Kasazi- Kalumengongo.  
Infraction: rien à signaler.  
Rapport d'activité du chef de zone rive droite de Luf ira Wanie.  
Inspection Secteur: Kipafu.  
5/IO-11/IO : Mematoka-Kibila-Mukonu-Kalaya-Munte.  
Inspection Secteur: Munte.  
12/IO-16/IO : Makila- Kakodi-Munte.  
Inspection Secteur: Kipafu.  
17/IO-24/IO : Palenge-Kibila-Mukonei-Kyowe-Nyanda-Mukonei-Mufifi-Kipafu  
Inspection Secteur: Kano.  
25/IO-26/IO : Kano- Lusanga.

P.G. Kipafu:

- 26/9-30/9 : Patrouille Mufifi-Kilea-Lubwa-Kipafu.  
1/IO : Repos.  
2/IO-6/IO : Patrouille Mufifi- Kaninga-Mufifi- ~~Mufifi~~ Lubumbu-Kipafu.  
7/IO : Repos.  
8/IO-13/IO : Patrouille Dikuku-Mufifi-Mitianza-Luebwa-Kipafu.  
14/IO : Repos.  
15/IO-25/IO : Patrouille Pelenge-Munte-Pelenge-Kibila-Mukonei-Kilimulibwe-Kiowe-Kai-Mukonei-Kibila-Kipafu.  
Infraction: rivière Mianda 2 barrages de branchages pour piègeage au lacet.

P.G. Kano

- 29/9-30/9 : Patrouille Munte-Kanu-  
1/IO-4/IO : Patrouille Mematoka-Mubale-Kakonwe-Kanu.  
5/IO : Repos.  
6/IO-10/IO : Patrouille Lwatizi-Dipwa-Kawa-Kanu.  
11/IO : Repos.  
12/IO-18/IO : Patrouille Kapita-Katongo-Mubale-Kapundu-Kanalolo-Kanu.  
19/IO : Repos.  
20/IO-25/IO : Patrouille Kawa-Kyatamba-Katongo- Mematoka-Kanu.  
Infraction: rien à signaler.

P.G. Munte :

- 2/IO-5/IO : Patrouille basse Munte-Lufifa-Lukoya-  
6/IO-9/IO : Patrouille Kileabaendo-Kalonga-Munte.  
10 et 11/IO : Repos et entretien Camp.  
12/IO-15/IO : Patrouille Makila-Kakodi-Munte.  
16/IO-21/IO : Patrouille Lufifa-Mwalai-Luf ira-Munte.  
22/IO : Repos.  
23/IO-24/IO : Patrouille Pelenge-Kibila.  
Infraction: Constate divers repris au résumé.

P.G. Fubwe

Octobre 1959.

28/9. 2 gardes Patrouille A.R. Mwazazi.

29/9-5/10: 2 gardes Patrouille Kalumengongo-Ditaba -Dipwa  
confluent Kalumengongo/Kampokotwa-Muze-Fubwe.

~~6/10-11/10: 2 gardes Patrouille~~ Repos.

7/10-12/10: 2 gardes Patrouille Dipwa-Lwatizi-Kanu-Kasanzi-  
Mankindu-Fubwe.

13/10 : Repos.

14/10-18/10: 3 gardes Patrouille Kalumengongo-Lwatizi-confluent  
Dipwa/Kalumengongo-Fubwe.

19/10 : Repos.

20/10-23/10: 2 gardes Patrouille Kalumengongo-Ditaba-Dipwa-  
Fubwe.

24/10 : Entretien du Camp.

25/10 : Repos.

26/10-28/10: 2 gardes Patrouille Kalumengongo-Mankindu-Fubwe.

Infraction: rien à signaler.

Remarques du Conservateur: ont négligé la région de la Luvua.

---